

Opština Tivat
Broj 0101-355-158/8
Tivat, 16-12-2015

MINISTARSTVO ODRŽIVOG RAZVOJA I TURIZMA
Broj 03-26/6
Podgorica, 21.12 2015 god. Tivat, 16.12.2015.
Broj 3621

Na osnovu Ugovora o kreditu, (BMZ No. 2012 66 196), zaključenog dana 20.12.2013. godine, na iznos 36.000.000,00 eura, između KfW, Frankfurt am Main i Vlade Crne Gore - Ministarstvo finansija, za Projekat vodosnabdijevanje i odvođenje otpadnih voda na primorskom regionu - Faza V, kao i Posebnog Sporazuma, zaključenog dana 20.12.2013. godine, za isti Projekat, između KfW, Vlade Crne Gore - Ministarstvo finansija i "Vodacom" doo Tivat,

Vlada Crne Gore - Ministarstvo finansija, koje zastupa Radoje Žugić, ministar

МИНИСТАРСТВО ФИНАНСИЈА

Opština Tivat, koju zastupa Ivan Novosel, predsjednik,

Broj 06-5434/1
Podgorica, 21.12. 2015 god.

Vlada Crne Gore - Ministarstvo održivog razvoja i turizma, koje zastupa g - din
Branimir Gvozdrenović, ministar

Društvo za vodosnabdijevanje i odvođenje otpadnih voda za Crnogorsko primorje
i opštinu Cetinje - "Vodacom" DOO Tivat, koga zastupa Izvršni direktor, g - din Boris
Vuković

zaključili su dana _____ 2015. godine

U G O V O R
O PROSLJEĐIVANJU KREDITNIH I GRANT SREDSTAVA OPŠTINI TIVAT ZA
REALIZACIJU PROJEKTA VODOSNABDIJEVANJA I ODVOĐENJA OTPADNIH
VODA U PRIMORSKOM REGIONU - FAZA V

Član 1.

Ugovorne strane konstatuju:

1. da su Kreditanstalt fur Wiederaufbau, Frankfurt am Main - Njemačka banke za razvoj (KfW) i Vlada Crne Gore, koju predstavlja Ministarstvo finansija, dana 20.12.2013. godine, zaključili Ugovor o kreditu broj BMZ 2012 66 196, na iznos od 36.000.000,00 eura, za Projekat vodosnabdijevanja i odvođenja otpadnih voda u primorskom regionu - Faza V (u daljem tekstu: Ugovor o kreditu);
2. da su su Kreditanstalt fur Wiederaufbau, Frankfurt am Main - Njemačka banka za razvoj (KfW) i Vlada Crne Gore, koju predstavlja Ministarstvo finansija i Vodacom, dana 20.12.2013. godine, zaključili Poseban sporazum, kojim se definišu detalji projekta;



3. da je iznos sredstava u visini do 6.000.000,00 eura, od iznosa kredita utvrđenog Ugovorom o kreditu, iz tačke 1 ovog člana, alocirano na opštinu Tivat, za svrhe izgradnje postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda Tivat/Kotor, na način kako je to utvrđeno Posebnim ugovorom;
4. da je Vlada Crne Gore Zaključkom, br. 08 – 750, od 20. maja 2015. godine, odlučila je da se kreditna sredstva, namijenjena za realizaciju komunalnih projekata, koja se finansiraju iz sredstva Ugovora o kreditu, prosljede opštini Tivat kao kreditna sredstva, i dala saglasnost na zaduženje opštine Tivat po osnovu ovog kredita;
5. da je Skupština opštine Tivat, na sjednici održanoj dana 18.11.2015. godine, donijela Odluku o kreditnom zaduženju na iznos do 6.000.000,00 eura, za realizaciju Projekta vodosnabdijevanja i odvođenje otpadnih voda u opštini Tivat;
6. da je Vlada Crne Gore Zaključkom, br. 08 – 2502, od 05. novembra 2015. godine, odobrila opštini Tivat grant u iznosu od 10%, od ukupne investicije, predviđene tačkom 3 i 4 ovog člana.

Član 2

Ovim ugovorom se regulišu prava i obaveze Ministarstva finansija i Opštine Tivat koje se odnose na prosljeđivanja, otplatu i korišćenje kreditnih sredstava iz tačke 3 člana 1 ovog ugovora, u iznosu do 5.400.000,00 eura.

Sredstva, u iznosu od 600.000,00 eura, iz tačke 3 člana 1 ovog ugovora, Ministarstvo finansija, u skladu sa Zaključkom Vlade Crne Gore, br. 08 – 2502, od 05. novembra 2015. godine, prosljeđuje kao grant sredstva.

Član 3

Ministarstvo finansija prosljeđivaće opštini Tivat kreditna i grant sredstva u skladu sa procedurama isplate definisanim Ugovora o kreditu i Posebnim ugovorom.

Za iznos svake isplate kreditnih sredstava Ministarstva finansija, koje se isplaćuju u korist i za račun opštine Tivat, transferom na način kako je definisano stavom 1 ovog člana, opština Tivat priznaje povećanje neizmirenog iznosa kredita koji opština Tivat duguje Ministarstvu finansija.

Ministarstvo finansija će vršiti isplate sredstva, na način definisan stavom 1 ovog člana, do iznosa kreditnih sredstva koja su namijenjena opštini Tivat, definisan ovim Ugovorom, a koji neće preći iznos utvrđen članom 2 ovog Ugovora.

Član 4

Ugovorne strane su saglasne da se kreditna i grant sredstva koriste isključivo namjenski za svrhe izgradnje lokalne komunalne infrastrukture i finansiranje projektnih mjera za potrebe opštine Tivat definisanih Posebnim ugovorom.

Član 5

Opština i lokalno-vodovodno preduzeće zaključice posebni sporazum kojima će definisati međusobne odnose i detalje korišćenja kreditnih sredstava i realizacije projekata, u skladu sa Ugovorom o kreditu i Posebnim ugovorom.

Član 6

Sredstva kredita iz člana 2 ovog Ugovora i Ugovora o kreditu neće se koristiti za plaćanje Poreza na dodatu vrijednost (PDV), carina i drugih naknada i troškova vezanih za realizaciju projektnih mjera za potrebe opštine Tivat koje su defnisane Posebnim ugovorom.

Član 7

Opština Tivat vršice otplatu obaveza prema Ministarstvu finansija, koje su nastale u skladu sa članom 3 ovog Ugovora, na period otplate od 15 godina, uključujući 5 godina grace period.

Opština Tivat će otplaćivati glavnicu kredita, iz člana 3 ovog Ugovora, Ministarstvu finansija u 20 polugodišnjih rate prema amortizacionom planu koji čini sastavni dio ovog Ugovora, počev od 30. aprila 2021. godine, sa konačnim danom otplate, koji pada na 30. novembar 2030. godine.

Član 8

Na sredstva povučena u skladu sa članom 3 ovog Ugovora, opština Tivat plaća fiksnu kamatu po stopi od 1.8% godišnje, Kamata se obračunava polugodišnje.

Opština Tivat biće u obavezi da, tokom perioda otplate kredita, utvrđene stavom 1 člana 6 ovog Ugovora, polugodišnje otplaćuje kamatu Ministarstvu finansija, u skladu sa obračunom koji će se vršiti na osnovu stanja duga kredita, i visine kamatne stope utvrđene stavom 1 ovog člana.

Opština Tivat kamatu će plaćati 30. aprila i 30. novembra svake godine otplatnog perioda, počev od 30. aprila 2016. godine.

Član 9

Opština Tivat plaćace proviziju u iznosu od 0,25% na iznos neiskorištenih sredstava kredita (commitment fee). Pomenuta provizija se obračunava za period počevši od potpisivanja ovog Ugovora i traje do datuma kada se kredit isplati u potpunosti, ili se u potpunosti otkáže, u zavisnosti od slučaja.

Provizija se obračunava i plaća polugodišnje

Opština Tivat proviziju na neiskorištena sredstva plaćace 30. aprila i 30. novembra svake godine, u skladu sa stavom 1 ovog člana, počev od 30. aprila 2016. godine.

Član 16

U slučaju spora ugovorne strane će pokušati da spor riješe sporazumno, u suprotnom ugovaraju nadležnost Privrednog suda u Podgorici.

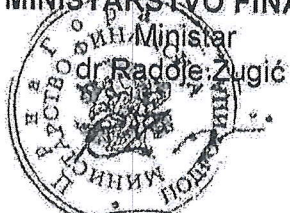
Član 17

Ovaj ugovor stupa na snagu danom potpisivanja.

Član 18

Ovaj ugovor je sačinjen u 8 (osam) istovjetna primjerka od kojih svaka od strana potpisnica zadržava po 2 (dva) primjerka.

MINISTARSTVO FINANSIJA,



Ministar
dr Radoje Žugić



OPŠTINA TIVAT,
Gradonačelnik
Ivan Novosel

[Handwritten signature]

MINISTARSTVO ODRŽIVOG RAZVOJA I TURIZMA



Ministar
Branimir Gvozdenović



VODACOM DOO TIVAT
Izvršni direktor
Boris Vuković

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

AMORTIZACIONI PLAN OTPLATE GLAVNICE KREDITA

Rata	Datum		Iznos	
1	April 30,	2021	270,000.00	EUR
2	Novembar 30,	2021	270,000.00	EUR
3	April 30,	2022	270,000.00	EUR
4	Novembar 30,	2022	270,000.00	EUR
5	April 30,	2023	270,000.00	EUR
6	Novembar 30,	2023	270,000.00	EUR
7	April 30,	2024	270,000.00	EUR
8	Novembar 30,	2024	270,000.00	EUR
9	April 30,	2025	270,000.00	EUR
10	Novembar 30,	2025	270,000.00	EUR
11	April 30,	2026	270,000.00	EUR
12	Novembar 30,	2026	270,000.00	EUR
13	April 30,	2027	270,000.00	EUR
14	Novembar 30,	2027	270,000.00	EUR
15	April 30,	2028	270,000.00	EUR
16	Novembar 30,	2028	270,000.00	EUR
17	April 30,	2029	270,000.00	EUR
18	Novembar 30,	2029	270,000.00	EUR
19	April 30,	2030	270,000.00	EUR
20	Novembar 30,	2030	270,000.00	EUR
	UKUPNO		5,400,000.00	EUR

11

Na osnovu člana 45. Stav 1 tačka 15 Zakona o lokalnoj samoupravi („Sl.list RCG“ br. 42/02, 28/04, 75/05,13/06,88/09 i „Sl.list CG“ br. 3/10,38/12 i 10/14)), člana 57. Zakona o budžetu i fiskalnoj odgovornosti („Sl.list RCG“ br. 20/14), člana 62. i 63. Zakona o finansiranju lokane samouprave („Sl.list RCG“ br. 1/15) i člana 31. Stav 16 Statuta opštine Tivat („Sl.list RCG – opštinski propisi, br.40/04, 26/06, i Sl.list RCG – opštinski propisi 12/11, 21/11, 3/13), Skupština opštine Tivat, na sjednici održanoj dana 18.11.2015.godine, donijela je

ODLUKU

o zaduživanju Opštine Tivat za realizaciju Projekta vodosnadbijevanja i odvođenja otpadnih voda u primorskom regionu – Faza V

Član 1.

Opština Tivat se zadužuje na iznos od 6.000.000,00 € za realizaciju Projekta vodosnadbijevanja i odvođenja otpadnih voda u primorskom regionu – Faza V.

Član 2.

Opština Tivat se zadužuje pod sledećim kreditnim uslovima:

- Namjena: Izgradnja postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda Tivat/Kotor.
- Period otplate: 15 godina sa grace periodom od 5 godina.
- Rok otplate: počev od 30.04.2021. zaključno sa 30.11.2030.godine.
- Jednaki polugodišnji anuiteti glavnice u iznosu od 300.000,00 €.
- Fikana kamatna stopa od 1,3% obračunava se polugodišnje.

Član 3.

Sredstva za otplatu kredita obezbediće se u Budžetu Opštine Tivat.

Član 4.

Za realizaciju ove odluke zadužuje se predsjednik Opštine.

Član 5.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom listu RCG – opštinski propisi“.

Broj: 0304-411-218

Tivat, 18.11.2015.godine



Predsjednik Skupštine

Kristo Bosković

tu